



Elton Lau 劉浩翔

Elton Lau graduated from the Hong Kong Academy for Performing Arts with a Bachelor of Fine Arts (Hons) degree majoring in Acting in 1996. He was a resident actor with the Chung Ying Theatre Company between 1997 and 2007, before becoming an instructor in theatre and a freelance artist. He is one of the editors of the web site iStage.hk and a host on the iStage Podcast Channel on www.istage.hk.

He was on the cast of dozens of productions, including *Watcher* (first run and re-run of Lo Theatre); *A Funny Thing Happened on the Way to the Forum* (A Musical of Chung Ying Theatre Company); *Blogway Show* and *18 Minutes Per Second* (Wanchai Theatre); *Waiting for the Match* (First run and re-run of Cinematic Theatre); *The Chaozhou Groom* (A Musical of Chasing Theatre X iStage); and *Our Bad Magnet*, *Modern Journey to the West* and *Les Miserables* (Chung Ying Theatre Company). He dominated four times Best Leading Actor(Comedy/Farce) at the Hong Kong Drama Awards with his performance in *The Professional*, *Little Shop of Horror*(Musical), *Eleven Cats*(Musical) and *The Last Bet and My Dead Aunt*.

He wrote the script for *Very True Story*, *A Knack Click*, *Far Away-Yet So Close*, *Men and Dogs*, *Kung Fu Clan*, *La Luna*, *The Legend of Mulan*, *The Legend of Nu Wa* and *Waiting for the Match*. He co-wrote *Why Losing?* And *The Show Must Go Wrong*. He won the Best Script Award at the 17th Hong Kong Drama Awards with *Waiting for the Match*. The Production also represented Hong Kong in the 7th Chinese Drama Festival Taipei 2009.

His directorial efforts have been in the Chung Ying Theatre Company's *Men and Dogs* (first run and 2004 Version), Drama Onions's *Heaven on Earth*, We Draman Group's *Why Losing?* Springtime Creative Media's *Dragon Inn*, Chasing Theatre X iStages's *The Chaozhou Groom*, Harmonic Theatre's *Please Stop at Sun Fun* and *Avenue The Home of Cai Yuen Pai Revisited* presented by Hong Kong Baptist University. The joint production of *La Luna*, *The Legend of Mulan* and *The Legend of Nu Wa* between the Hong Kong Chinese Orchestra and the Chung Ying Theatre Company. And co-direct *The Hands of Time* presented by All Theatre Art Association's.

Lau also wrote the lyric for the songs in *When Snow Falls, Born to Be?! And The Show Must Go Wrong*.

劉浩翔

1996 年畢業於香港演藝學院戲劇學院，獲藝術學士（榮譽）學位，主修表演。1997 年至 2007 年期間任職中英劇團為全職演員，現為戲劇導師及自由身戲劇工作者，iStage「字作業」編輯及 iStage Podcast 主持之一。

曾參演劇目包括：魯戲製作《看更》（首演及重演）、中英劇團《搶奪芳心喜自由》、灣仔劇團《Blogway show》、《秒速十八米》、影話戲《獨坐婚姻介紹所》（首演及重演）、楚城 X iStage《潮州姑爺》、中英劇團《同窗勿友》、《西遊》、《孤星淚》等數十個演出。並憑《專業社團》、《花樣獠牙》、《十一隻貓》及《頭注香》四度提名香港舞台劇獎最佳男主角（喜劇/鬧劇）。

編劇作品包括：《非常真人真事》、《靈機一觸》、《沒有你…還是有你》、《男人老狗之狗唔狗得起》、《架勢堂》、《脫色》（聯合編劇）、《月亮傳說》、《獨坐婚姻介紹所》、《森美做大 Show 金牌司儀“THE SHOW MUST GO WRONG”》（聯合編劇）、《木蘭傳說》等。憑《獨坐婚姻介紹所》榮獲第十七屆香港舞台劇獎最佳劇本，該劇亦為第七屆華文戲劇節香港參節劇目。

導演作品包括：中英劇團《男人老狗之狗唔狗得起》（首演及甲申版）；戲沖蔥《人間天堂 - 陵石森林》；同流工作坊《脫色》；春天多媒體創作《龍門客棧樂與怒》；楚城 X iStage 製作《潮州姑爺》；一團和戲《新豐路有落》；浸會大學「教」父故居風雲——百年重遇蔡元培；香港中樂團 X 中英劇團《月亮傳說》、《木蘭傳說》、《女媧傳說》；全劇場《時間之手》（聯合導演）等。

劉氏亦在《雪夜頌》、《Born to Be?!》及《森美做大 Show 金牌司儀“THE SHOW MUST GO WRONG”》中擔任填詞一職。